Porównanie tłumaczeń Liczb 4:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Następnie wezmą pokrowiec z fioletu i okryją nim świecznik do oświetlania i jego lampy, i jego szczypce,\* i jego popielniczki,\*\* i wszystkie naczynia na jego oliwę, których się przy nim używa.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) szczypce, מֶלְקָחַיִם (melqachaim), por. <x>290 6:6</x>, lub gasidła; wg G: lejki, gr. ἐπαρυστήρες. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) popielniczki, מַחְּתֹות (machtot), lub: żarniki, kadzielniczki; wg G: podstawki, gr. ὑποθέματα. [↑](#footnote-ref-3)